

# **Connectivity News**

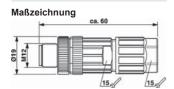


### konfektionierbarer Steckverbinder, M12 gerade Stecker / Buchse

## Federzugklemme: Push-In Anschlusstechnik



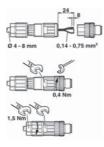




Beschreibung		ArtNr.	Тур	VE	
Stecker			• •		
Polzahl	4	490190 <b>S</b> *	STGK-M12 4-POL-A	FK 1	
	5	490191 <b>S</b> *	STGK-M12 5-POL-A	FK 1	
Buchse					
Polzahl	4	490192 <b>S</b> *	KUGK-M12 4-POL-A	FK 1	
	5	490193 <b>S</b> *	KUGK-M12 5-POL-A	FK 1	
Technische Daten	S	tecker	Buch	ise	
ArtNr.	490190	490191	490192	490193	
Nennspannung U <sub>N</sub>		AC	/DC 24 V		
Nennspannung max.	250 V	60 V	250 V	60 V	
Nennstrom			4 A		
Polzahl	4	5	4	5	
Statusanzeige			-		
Stromaufnahme			– mA		
Kodierung			A		
Schirmung			_		
Allgemeine Daten					
Anschlussart		Federzua	klemme Push-In		
Bauform	M 12×1 S	Stecker gerade	M 12×1 Buch	ise gerade	
Bemessungsisolationsspannung (EN 50178)		, i	-	Ŭ	
Prüfspannung	2500 V	1500 V	2500 V	1500 V	
Verschmutzungsgrad			3		
Isolationswiderstand	> 100 MΩ				
Durchgangswiderstand	< 5 mΩ				
Brennbarkeitsklasse nach UL94	V0				
Schutzart	IP65, IP67 im verschraubten Zustand				
Gehäusematerial	PA 6.6				
Gehäusefarbe	schwarz				
Kontaktmaterial	CuSn vergoldet				
Material Rändel	Zinkdruckguss vernickelt				
Material Dichtring	NBR				
Querschnitt metrisch	ohne AE: 0,14–0,75 mm²				
		mit AE:	0,14–0,5 mm <sup>2</sup>		
Querschnitt AWG	ohne AE: AWG26-AWG18 mit AE: AWG 28-AWG20				
Leitungsdurchmesser	4 – 8 mm				
Anzugsdrehmoment	M12-Rändel: 0,4 Nm Tüllengehäuse: 0,4 Nm Druckmutter: 1,5 Nm				
Lagertemperaturbereich	40 °C +85 °C				
Temperaturbereich Stecker	40 °C +85 °C				
Mech. Lebensdauer	>100 Steckzyklen				
Gewicht (kg/Stk.)	0,022				
Zulassungen			-		
		<del>-</del>			

IEC 61076-2-101, EN 50155 (2001) vibration and shock







A Artikel kurzfristig verfügbar

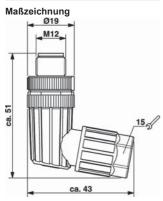
### konfektionierbarer Steckverbinder, M12 gewinkelt Stecker / Buchse

Federzugklemme: Push-In Anschlusstechnik



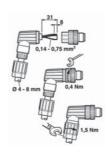






Beschreibung		ArtNr.	Тур	VE	
Stecker					
Polzahl	4	490194 <b>S</b> *	STWK-M12 4-POL-	A FK 1	
	5	490195 <b>S</b> *	STWK-M12 5-POL-	A FK 1	
Buchse					
Polzahl	4	490196 <b>S</b> *	KUWK-M12 4-POL-	A FK 1	
	5	490197 <b>S</b> *	KUWK-M12 5-POL-	A FK 1	
Technische Daten		ecker		hse	
ArtNr.	490194	490195	490196	490197	
Nennspannung U <sub>N</sub>		AC/DC 24 V			
Nennspannung max.	250 V	250 V 60 V 250 V 60 V		60 V	
Nennstrom		4 A			
Polzahl	4	5	4	5	
Leitungslänge			– m		
Statusanzeige			-		
Stromaufnahme pro LED			– mA		
Kodierung			Α		
Schirmung			_		
Allgemeine Daten					
Anschlussart		Federzugl	klemme Push-In		
Bauform	M 12×1 Ste	ecker gewinkelt		nse gewinkelt	
Bemessungsisolationsspannung		Jenner gennmen		germmen.	
(EN 50178)			- 45° Destandanthan		
Montage	05001/	•	45°-Raster drehbar	4500 \	
Prüfspannung	2500 V	1500 V	2500 V	1500 V	
Verschmutzungsgrad			3		
Isolationswiderstand	> 100 MΩ				
Durchgangswiderstand	< 5 mΩ				
Brennbarkeitsklasse nach UL94	V0				
Schutzart	IP65, IP67 im verschraubten Zustand				
Gehäusematerial	PA 6.6				
Gehäusefarbe	schwarz				
Kontaktmaterial	CuSn vergoldet				
Material Rändel	Zinkdruckguss vernickelt				
Material Dichtring		_	NE	3R	
Querschnitt metrisch		ohne AE:	0,14-0,75 mm <sup>2</sup>		
		mit AE:	0,14-0,5 mm <sup>2</sup>		
Querschnitt AWG	ohne AE: AWG26-AWG18				
Leitungsdurchmesser	mit AE: AWG 28–AWG20 4 – 8 mm				
Anzugsdrehmoment			*		
Anzugsurenmoment	M12-Rändel: 0,4 Nm Tüllengehäuse: 0,4 Nm				
Lagertemperaturbereich	Druckmutter: 1,5 Nm 40 °C +85 °C				
Temperaturbereich Stecker	40 °C +85 °C				
Mech. Lebensdauer	>100 Steckzyklen				
Gewicht (kg/Stk.)	0,022				
Zulassungen	150.0	1076 0 101 EN 50	155 (2001) vibration	d abaal:	
Normen	IEC 0	1070-2-101, EN 50	155 (2001) vibration and	J SHOCK	

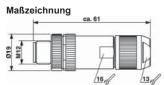
Montagebild



## konfektionierbarer Steckverbinder, M12 gerade, geschirmt Stecker / Buchse A-kodiert (CAN), B-kodiert (Profibus), D-kodiert (Ethernet, Profinet) Federzugklemme: Push-In Anschlusstechnik







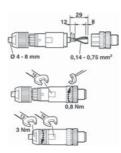
Stecker           Kodierung         A         490200         S*         STGK5-M12 (C)-A FK         1           B         490210         S*         STGK2-M12 (C)-B FK         1           D         490212         S*         STGK4-M12 (C)-D FK         1           Buchse           Kodierung         A         490201         S*         KUGK5-M12 (C)-A FK         1           B         490211         S*         KUGK2-M12 (C)-B FK         1           D         490213         S*         KUGK4-M12 (C)-D FK         1           Technische Daten         Stecker         Buchse           ArtNr.         490200         490210         490212         490201         490211         490213           Nennspannung U <sub>N</sub>
B     490210     S*     STGK2-M12 (C)-B FK     1       D     490212     S*     STGK4-M12 (C)-D FK     1       Buchse       Kodierung     A     490201     S*     KUGK5-M12 (C)-A FK     1       B     490211     S*     KUGK2-M12 (C)-B FK     1       D     490213     S*     KUGK4-M12 (C)-D FK     1       Technische Daten       Stecker     Buchse       ArtNr.     490200     490210     490212     490201     490211     490213
D   490212   S*   STGK4-M12 (C)-D FK   1
Buchse           Kodierung         A         490201         \$* KUGK5-M12 (C)-A FK         1           B         490211         \$* KUGK2-M12 (C)-B FK         1           D         490213         \$* KUGK4-M12 (C)-D FK         1           Technische Daten         Stecker         Buchse           ArtNr.         490200         490210         490212         490201         490211         490213
Kodierung         A         490201         S*         KUGK5-M12 (C)-A FK         1           B         490211         S*         KUGK2-M12 (C)-B FK         1           D         490213         S*         KUGK4-M12 (C)-D FK         1           Technische Daten         Stecker         Buchse           ArtNr.         490200         490210         490212         490201         490211         490213
B 490211 S* KUGK2-M12 (C)-B FK 1 D 490213 S* KUGK4-M12 (C)-D FK 1  Technische Daten Stecker Buchse  ArtNr. 490200 490210 490212 490201 490211 490213
D 490213 S* KUGK4-M12 (C)-D FK 1  Technische Daten Stecker Buchse  ArtNr. 490200 490210 490212 490201 490211 490213
Technische Daten         Stecker         Buchse           ArtNr.         490200         490210         490212         490201         490211         490213
ArtNr. 490200 490210 490212 490201 490211 490213
ArtNr. 490200 490210 490212 490201 490211 490213
Nennspannung U <sub>N</sub> AC/DC 24 V
Nennspannung max. 60 V
Nennstrom 4 A
Polzahl 5 2 4 5 2 4
Statusanzeige –
Stromaufnahme – mA
Kodierung A B D A B D
Schirmung –
Allgemeine Daten
Anschlussart Federzugklemme Push-In
Bauform M 12×1 Stecker gerade M 12×1 Buchse gerade
Bemessungsisolationsspannung
(EN 50178)
Prifspannung 1500 V
Verschmutzungsgrad 3
Isolationswiderstand $> 100 \text{ M}\Omega$
Durchgangswiderstand <5 mΩ
Brienngarigsmotostanta 5 min
Schutzart IP65, IP67 im verschraubten Zustand
Gehäusematerial PA 6.6
Gehäusefarbe schwarz
Kontaktmaterial CuSn vergoldet
Material Rändel Zinkdruckguss vernickelt
·
Material Dichtring  NBR  Querschnitt metrisch  ohne AE: 0,14–0,75 mm <sup>2</sup>
mit AE: 0,14–0,75 mm <sup>2</sup>
Querschnitt AWG ohne AE: AWG26–AWG18
mit AE, AWG26–AWG20 mit AE, AWG26–AWG20
Leitungsdurchmesser 4 – 8 mm
Anzugsdrehmoment M12-Rändel: 0,4 Nm
Tüllengehäuse: 0,8 Nm
Druckmutter: 3 Nm
Lagertemperaturbereich 40 °C +85 °C
Temperaturbereich Stecker 40 °C +85 °C
Mech. Lebensdauer >100 Steckzyklen
Gewicht (kg/Stk.) 0,037 0,042

IEC 61076-2-101, EN 50155 (2001) vibration and shock



Zulassungen

Normen





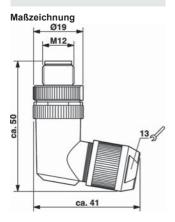
A Artikel kurzfristig verfügbar

### konfektionierbarer Steckverbinder, M12 gewinkelt, geschirmt Stecker / Buchse A-kodiert (CAN), D-kodiert (Ethernet, Profinet) Federzugklemme: Push-In Anschlusstechnik

Beschreibung







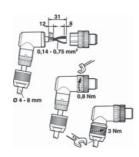
Describering		AIL-NI.	тур	V L
Stecker				
Polzahl	5	490202 <b>S</b> *	STWK5-M12 (C)-A	FK 1
	4	490214 <b>S</b> *	STWK4-M12 (C)-D	FK 1
Buchse				
Polzahl	5	490203 <b>S</b> *	KUWK5-M12 (C)-A	FK 1
	4	490215 <b>S</b> *	KUWK4-M12 (C)-D	FK 1
Technische Daten	5	Stecker	Bud	chse
ArtNr.	490202	490214	490203	490215
Nennspannung U <sub>N</sub>		AC	C/DC 24 V	
Nennspannung max.			60 V	
Nennstrom			4 A	
Polzahl	5	4	5	4
Leitungslänge			– m	
Statusanzeige			_	
Stromaufnahme pro LED			– mA	
Kodierung	Α	D	Α	D
Schirmung			_	
Allgemeine Daten				
Anschlussart		Federzug	klemme Push-In	
Bauform	M 12×1 S	tecker gewinkelt	M 12×1 Buc	hse gewinkelt
Bemessungsisolationsspannung (EN 50178)			_	
Montage		Kodierung im	1 45°-Raster drehbar	
Prüfspannung			1500 V	
Verschmutzungsgrad			3	
Isolationswiderstand		>	· 100 MΩ	
Durchgangswiderstand			< 5 mΩ	
Brennbarkeitsklasse nach UL94			V0	
Schutzart		IP65, IP67 im v	verschraubten Zustand	
Gehäusematerial			PA 6.6	
Gehäusefarbe		:	schwarz	
Kontaktmaterial		CuS	Sn vergoldet	
Material Rändel		Zinkdrud	kguss vernickelt	
Material Dichtring			NBR	
Querschnitt metrisch		ohne AE	: 0,14–0,75 mm <sup>2</sup>	
		mit AE:	0,14-0,5 mm <sup>2</sup>	
Querschnitt AWG			AWG26–AWG18 WG 28–AWG20	
Leitungsdurchmesser		4	- 8 mm	
Anzugsdrehmoment		Tüllenge	ändel: 0,4 Nm ehäuse: 0,8 Nm mutter: 3 Nm	
Lagertemperaturbereich		40 °	C +85 °C	
Temperaturbereich Stecker		40 °	C +85 °C	
Mech. Lebensdauer		>100	Steckzyklen	
Gewicht (kg/Stk.)		0,039	0,0	044
Zulassungen			-	
Norman	IEC	61076 2 101 EN E	0155 (2001) vibration on	d shook

Art.-Nr.

Тур

۷E

Normen Montagebild



IEC 61076-2-101, EN 50155 (2001) vibration and shock

Artikel kurzfristig verfügbar

# Notizen

# OCT Hybridleitungen für Schleppketten

### Nach Beckhoff Standard Einkabel (Hybrid) Motorleitungen















#### Einsatzbereich

- Kombi-Versorgungsleitung mit Motorversorgung, Bremse und
- Kombi-Versörgingsleitung mit wotorversörging, Bierinse und digitalem Feedback speziell für SERVO-Antriebe im Maschinenund Anlagenbau, Transport- und Fördertechnik 
  Durch Spezial PUR-Mantel und TPE/HGI-Aderisolation bestens 
  geeignet für Schleppketten, extrem raue Betriebsbedingungen 
  und aggressive Kühl- und Schmiermittel 
  Speziell für industrielle Umgebung im Maschinen- und Anlagenbau

#### Eigenschaften

- Hohe aktive und passive Störsicherheit (EMV) Abschirmgeflecht optimiert für flexiblen Dauereinsatz

- Sehr gute Wechselbiegefestigkeit
  Adhäsionsarm, abriebfest, kerbzäh, weiterreißfest
  Hydrolyse-, mikroben- und verrottungsfest
  Witterungs-, ozon- und UV-beständig (normale Lichtverhältnisse)

- Gute Gebrauchs- und Meerwasserbeständigkeit Beste Kühl- und Schmiermittelfestigkeit Weitgehend beständig gegen Öle, Fette, alkoholfreie Benzine und Kerosin
- Halogenfrei Talk- und Silikonfrei
- RoHS-konform

#### Technische Daten

Nennspannung 1000 V 80 °C Nennspannung U<sub>0</sub>/U 600/1000 V Prüfspannung 3000 V Temperaturbereich fest verlegt -40 °C ... +80 °C Temperaturbereich bewegt -25 °C ... +80 °C 5×D Mindestbiegeradius fest verlegt

Brennverhalten nach

IEC 60332-1 DIN EN 50265-2 VDE 0482 Teil 265-2 UL 1581 Teil 1080 VW-1 UL FT1

Halogenfrei nach EN 50267-2-1 cURus UL AWM 21223 Zulassungen

Hinweis

max. Leitungslängen inkl. Verlängerung nach Beckhoff Standard ohne Motordrossel max. 25 m – 35 m mit Motordrossel max. 50 – 100 m je nach Servoverstärker

Produktfoto Die Produktfotos sind nicht maßstäblich und keine detailgetreuen

Abbildungen der jeweiligen Pro-

#### Aufbau

- Leiter: Cu-Litze blank
- Leiterklasse: feindrähtig DIN VDE 0295, IEC 60228, Klasse 6 Aderkennzeichnung: Leistungsadern sw mit Zifferndruck U/L1/C/
- L+, V/L2, W/L3/D/L-Schutzleiter gnge nach DIN EN 50334
- G = mit Schutzleiter gnge, × = ohne Schutzleiter Steuerpaar: farbcodiert schwarz, weiß, mit Folienbandierung und Geflechtschirm
- Gesamtverseilung: Adern gemeinsam verseilt
  Gesamtabschirmung: Geflechtschirm, verzinnte Cu-Drähte, optische Bedeckung ca. 85 %
  Mantelmaterial: Spezial PUR
  Oberfläche: matt, adhäsionsfrei
  Mentelferbe: matt, adhäsionsfrei

- Mantelfarbe: orange RAL 2003

ArtNr.		Beckhoff Bezeichnung*	Leitungs- länge m	Aderzahl/Querschnitt	Außen- Ø mm		
Basisleitung M23							
196938.1000	Α*	ZK4500-8023-0100	10	(4G1,5+(2×0,75)+(2×AWG22))	13,2		
196955.1000	Α*	ZK4500-8024-0100	10	(4G2,5+(2×1,0)+(2×AWG22))	14,0		
Basisleitung SpeedTec							
170430.1000	Α*	ZK4500-8025-0100	10	(4×4,0+(2×1,0)+(2×AWG22))	15,8		
Basisleitung i-Tec							
196495.1000	Α*	ZK4500-8022-0100	10	(4G1,0+(2×0,75)+(2×AWG22))	11,8		

<sup>\*</sup> Beckhoff Artikelbezeichnungen sind eingetragene Warenzeichen von Beckhoff und dienen nur als Hinweis











**RoHS** 

#### **Deutschland**

Friedrich Lütze GmbH Postfach 1224 (PLZ 71366) Bruckwiesenstraße 17-19 D-71384 Weinstadt

Tel.: +49 7151 6053-0

Fax: +49 71 51 60 53-277(-288)

info@luetze.de



Kabel und Leitungen

Kabelkonfektionierung

**Aktor Sensor Interface** 

AirSTREAM Verdrahtungssystem

Modul- und Interfacetechnik

**Industrial Ethernet** 

**Entstörtechnik** 

Industrielle Spannungsversorgung

Intelligente Stromüberwachung

**Bahntechnik** 

#### Österreich

LÜTZE Elektrotechnische Erzeugnisse Ges.m.b.H. Niedermoserstraße 18 A-1220 Wien

Tel.: +43 1 257 52 52-0 Fax: +43 1 257 52 52-20 office@luetze.at

#### Schweiz

LÜTZE AG Oststraße 2 CH-8854 Siebnen/SZ Tel.: +41 55 450 23 23 Fax: +41 55 450 23 13 info@luetze.ch

#### USA

LUTZE INC. info@lutze.com

#### Großbritannien

LUTZE Ltd. sales.gb@lutze.co.uk

#### Frankreich

LUTZE SASU lutze@lutze.fr

### Spanien

LUTZE, S.L. info@lutze.es

#### China

Luetze Trading (Shanghai) Co.Ltd. info@luetze.cn

